下野地区　タガログ語
**Shimono District**

Abril 2026 – Marso 2027

# Schedule ng pangongolekta ng basura

よっかいち ごみだしガイド

Madaling makita gamit ang smartphone

Japanese / English / Chinese / Spanish / Portuguese / Tagalog / Nepali / Vietnamese

Mayroong inilabas na video tungkol sa paraan ng pagtapon ng basura sa Yokkaichi City. Ang nilalaman nito ay madali din maintindihan para sa mga dayuhan.Suportado ang 8 wika sa kasalukuyan.
Mangyaring tingnan gamit ang QR code sa kanan
https://www.city.yokkaichi.mie.jp/seikatsukankyou/

2026 (ika-8 na taon ng Reiwa)

## Abril

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 NASUSUNOG NA BASURA | 4 |
| 5 | 6 NIRERESIKLONG BASURA | 7 NASUSUNOG NA BASURA | 8 DINUDUROG NA BASURA | 9 | 10 NASUSUNOG NA BASURA | 11 |
| 12 | 13 PET BOTTLE | 14 NASUSUNOG NA BASURA | 15 | 16 | 17 NASUSUNOG NA BASURA | 18 |
| 19 | 20 NIRERESIKLONG BASURA | 21 NASUSUNOG NA BASURA | 22 DINUDUROG NA BASURA | 23 | 24 NASUSUNOG NA BASURA | 25 |
| 26 | 27 PET BOTTLE | 28 NASUSUNOG NA BASURA | 29 | 30 | | |

## Mayo

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 NASUSUNOG NA BASURA | 2 |
| 3 | 4 NIRERESIKLONG BASURA | 5 NASUSUNOG NA BASURA | 6 DINUDUROG NA BASURA | 7 | 8 NASUSUNOG NA BASURA | 9 |
| 10 | 11 PET BOTTLE | 12 NASUSUNOG NA BASURA | 13 | 14 | 15 NASUSUNOG NA BASURA | 16 |
| 17 | 18 NIRERESIKLONG BASURA | 19 NASUSUNOG NA BASURA | 20 DINUDUROG NA BASURA | 21 | 22 NASUSUNOG NA BASURA | 23 |
| 24/31 | 25 PET BOTTLE | 26 NASUSUNOG NA BASURA | 27 | 28 | 29 NASUSUNOG NA BASURA | 30 |

## Hunyo

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 NIRERESIKLONG BASURA | 2 NASUSUNOG NA BASURA | 3 DINUDUROG NA BASURA | 4 | 5 NASUSUNOG NA BASURA | 6 |
| 7 | 8 PET BOTTLE | 9 NASUSUNOG NA BASURA | 10 | 11 | 12 NASUSUNOG NA BASURA | 13 |
| 14 | 15 NIRERESIKLONG BASURA | 16 NASUSUNOG NA BASURA | 17 DINUDUROG NA BASURA | 18 | 19 NASUSUNOG NA BASURA | 20 |
| 21 | 22 PET BOTTLE | 23 NASUSUNOG NA BASURA | 24 | 25 | 26 NASUSUNOG NA BASURA | 27 |
| 28 | 29 NIRERESIKLONG BASURA | 30 NASUSUNOG NA BASURA | | | | |

## Hulyo

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 DINUDUROG NA BASURA | 2 | 3 NASUSUNOG NA BASURA | 4 |
| 5 | 6 PET BOTTLE | 7 NASUSUNOG NA BASURA | 8 | 9 | 10 NASUSUNOG NA BASURA | 11 |
| 12 | 13 NIRERESIKLONG BASURA | 14 NASUSUNOG NA BASURA | 15 DINUDUROG NA BASURA | 16 | 17 NASUSUNOG NA BASURA | 18 |
| 19 | 20 PET BOTTLE | 21 NASUSUNOG NA BASURA | 22 | 23 | 24 NASUSUNOG NA BASURA | 25 |
| 26 | 27 NIRERESIKLONG BASURA | 28 NASUSUNOG NA BASURA | 29 DINUDUROG NA BASURA | 30 | 31 NASUSUNOG NA BASURA | |

## Agosto

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 PET BOTTLE | 4 NASUSUNOG NA BASURA | 5 | 6 | 7 NASUSUNOG NA BASURA | 1/8 |
| 9 | 10 NIRERESIKLONG BASURA | 11 NASUSUNOG NA BASURA | 12 DINUDUROG NA BASURA | 13 | 14 NASUSUNOG NA BASURA | 15 |
| 16 | 17 PET BOTTLE | 18 NASUSUNOG NA BASURA | 19 | 20 | 21 NASUSUNOG NA BASURA | 22 |
| 23 | 24 NIRERESIKLONG BASURA | 25 NASUSUNOG NA BASURA | 26 DINUDUROG NA BASURA | 27 | 28 NASUSUNOG NA BASURA | 29 |
| 30 | 31 PET BOTTLE | | | | | |

## Setyembre

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 NASUSUNOG NA BASURA | 2 | 3 | 4 NASUSUNOG NA BASURA | 5 |
| 6 | 7 NIRERESIKLONG BASURA | 8 NASUSUNOG NA BASURA | 9 DINUDUROG NA BASURA | 10 | 11 NASUSUNOG NA BASURA | 12 |
| 13 | 14 PET BOTTLE | 15 NASUSUNOG NA BASURA | 16 | 17 | 18 NASUSUNOG NA BASURA | 19 |
| 20 | 21 NIRERESIKLONG BASURA | 22 NASUSUNOG NA BASURA | 23 DINUDUROG NA BASURA | 24 | 25 NASUSUNOG NA BASURA | 26 |
| 27 | 28 PET BOTTLE | 29 NASUSUNOG NA BASURA | 30 | | | |

## Oktubre

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | 2 NASUSUNOG NA BASURA | 3 |
| 4 | 5 NIRERESIKLONG BASURA | 6 NASUSUNOG NA BASURA | 7 DINUDUROG NA BASURA | 8 | 9 NASUSUNOG NA BASURA | 10 |
| 11 | 12 PET BOTTLE | 13 NASUSUNOG NA BASURA | 14 | 15 | 16 NASUSUNOG NA BASURA | 17 |
| 18 | 19 NIRERESIKLONG BASURA | 20 NASUSUNOG NA BASURA | 21 DINUDUROG NA BASURA | 22 | 23 NASUSUNOG NA BASURA | 24 |
| 25 | 26 PET BOTTLE | 27 NASUSUNOG NA BASURA | 28 | 29 | 30 NASUSUNOG NA BASURA | 31 |

## Nobyembre

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 NIRERESIKLONG BASURA | 3 NASUSUNOG NA BASURA | 4 DINUDUROG NA BASURA | 5 | 6 NASUSUNOG NA BASURA | 7 |
| 8 | 9 PET BOTTLE | 10 NASUSUNOG NA BASURA | 11 | 12 | 13 NASUSUNOG NA BASURA | 14 |
| 15 | 16 NIRERESIKLONG BASURA | 17 NASUSUNOG NA BASURA | 18 DINUDUROG NA BASURA | 19 | 20 NASUSUNOG NA BASURA | 21 |
| 22 | 23 PET BOTTLE | 24 NASUSUNOG NA BASURA | 25 | 26 | 27 NASUSUNOG NA BASURA | 28 |
| 29 | 30 NIRERESIKLONG BASURA | | | | | |

## Disyembre

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 NASUSUNOG NA BASURA | 2 DINUDUROG NA BASURA | 3 | 4 NASUSUNOG NA BASURA | 5 |
| 6 | 7 PET BOTTLE | 8 NASUSUNOG NA BASURA | 9 | 10 | 11 NASUSUNOG NA BASURA | 12 |
| 13 | 14 NIRERESIKLONG BASURA | 15 NASUSUNOG NA BASURA | 16 DINUDUROG NA BASURA | 17 | 18 NASUSUNOG NA BASURA | 19 |
| 20 | 21 PET BOTTLE | 22 NASUSUNOG NA BASURA | 23 | 24 | 25 NASUSUNOG NA BASURA | 26 |
| 27 | 28 NIRERESIKLONG BASURA | 29 NASUSUNOG NA BASURA | 30 | 31 | | |

2027 (ika-9 na taon ng Reiwa)

## Enero

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 NASUSUNOG NA BASURA | 6 DINUDUROG NA BASURA | 7 | 8 NASUSUNOG NA BASURA | 9 |
| 10 | 11 PET BOTTLE | 12 NASUSUNOG NA BASURA | 13 | 14 | 15 NASUSUNOG NA BASURA | 16 |
| 17 | 18 NIRERESIKLONG BASURA | 19 NASUSUNOG NA BASURA | 20 DINUDUROG NA BASURA | 21 | 22 NASUSUNOG NA BASURA | 23 |
| 24/31 | 25 PET BOTTLE | 26 NASUSUNOG NA BASURA | 27 | 28 | 29 NASUSUNOG NA BASURA | 30 |

## Pebrero

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 NIRERESIKLONG BASURA | 2 NASUSUNOG NA BASURA | 3 DINUDUROG NA BASURA | 4 | 5 NASUSUNOG NA BASURA | 6 |
| 7 | 8 PET BOTTLE | 9 NASUSUNOG NA BASURA | 10 | 11 | 12 NASUSUNOG NA BASURA | 13 |
| 14 | 15 NIRERESIKLONG BASURA | 16 NASUSUNOG NA BASURA | 17 DINUDUROG NA BASURA | 18 | 19 NASUSUNOG NA BASURA | 20 |
| 21 | 22 PET BOTTLE | 23 NASUSUNOG NA BASURA | 24 | 25 | 26 NASUSUNOG NA BASURA | 27 |
| 28 | | | | | | |

## Marso

| Linggo | Lunes | Martes | Miyerkules | Huwebes | Biyernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 NIRERESIKLONG BASURA | 2 NASUSUNOG NA BASURA | 3 DINUDUROG NA BASURA | 4 | 5 NASUSUNOG NA BASURA | 6 |
| 7 | 8 PET BOTTLE | 9 NASUSUNOG NA BASURA | 10 | 11 | 12 NASUSUNOG NA BASURA | 13 |
| 14 | 15 NIRERESIKLONG BASURA | 16 NASUSUNOG NA BASURA | 17 DINUDUROG NA BASURA | 18 | 19 NASUSUNOG NA BASURA | 20 |
| 21 | 22 PET BOTTLE | 23 NASUSUNOG NA BASURA | 24 | 25 | 26 NASUSUNOG NA BASURA | 27 |
| 28 | 29 NIRERESIKLONG BASURA | 30 NASUSUNOG NA BASURA | 31 DINUDUROG NA BASURA | | | |

**Siguraduhing ilagay ang nakatakdang bagay sa nakatakdang tambakan ng basura bago mag-8:30 AM sa nakatakdang araw.**
Mangyaring mag-ingat dahil hindi maaaring kolektahin ang maling klase ng naitapon na basura.
Para sa gagamiting tambakan ng basura at oras na maaaring gamitin ito, mangyaring makipag-ugnay sa lokal na asosasyon ng inyong tinitirahang komunidad.
(Mangyaring tanungin ang contact number ng lokal na asosasyon sa District Civic Center)

**Itinuturing na "illegal dumping" ang walang pakundangang pagtatapon ng basura at ito ay isang krimen.**
**Kapag ginawa ang "illegal dumping," maaaring makulong nang hanggang 5 taon, magbayad ng multa hanggang 10 milyong yen, o mabigyan ng dalawang nasabing parusa.**

## NASUSUNOG NA BASURA

### Hakbang laban sa Global Warming

**Paunti-unti "mula sa kaya ko ito"**

Ang nabubulok na basura ay dapat patuyuin bago ito itapon bilang nasusunog na basura!

Sa pamamagitan ng pagbawas ng nabubulok na basura, mababawas din ang dami ng kokolektahin at susunugin. Ito ay hahantong sa pagbawas ng **emisyon ng $CO_2$**.

Ang pagpapatuyo ay magliliytas daigdig

**Nabubulok na basura mula sa kusina**

Nabubulok na basura (basura mula sa pagluluto, tirang pagkain atbp.) · Pinatigas na mantika atbp. · Kabibe

**Basurang papel**

Basurang papel na hindi nareresiklo · Paper cup

**Mga plastic**

Mga produktong plastic tulad ng mga cling wrap atbp. · Lalagyan ng shampoo, mayonnaise, atbp. · Tray ng pagkain · Floppy disk, CD atbp. · Produktong yari sa sintetikong goma · Plastic na timba · Plastic bag · Lalagyan ng tofu · Plastic ng sitsirya · Lalagyan tulad ng bento atbp. · Lalagyan ng cup ramen, itlog, natto

**Iba pa**

Upos ng sigarilyo · Sapatos · Bamboo barbecue stick · Disposable chopsticks · Pinutol na sanga (50 cm o mas maikli) · Paper diaper, sanitary napkin · Pinagwalisang basura · Stuffed toy · Bag · Mga nalagas na dahon, damo

**Hakbang laban sa impeksyon**

**Itali nang mahigpit ang plastic bag na naglalaman ng mga face mask, tissue, guwantes, atbp., at ilabas ang hanging nasa loob.**

**Mangyaring itapon ang mga nalagas na dahon, damo, pinutol na sanga (Hanggang 50 cm ang haba at hanggang 5 cm ang lapad) sa araw ng koleksyon na nasa bandang katapusan ng linggo (Huwebes para sa mga distritong may araw ng koleksyon sa Lunes at Huwebes, at Biyernes para sa mga distritong may araw ng koleksyon sa Martes at Biyernes).**

## DINUDUROG NA BASURA

**Malaking basura**

Payong · Carpet · Mattress pad · Cooler box · Maleta · Futon · Child car seat · Stroller

**Babasagin/seramiko**

Bote ng kosmetiko · Seramiko, babasaging kasangkapan · Babasaging kagamitan tulad ng ash tray, water tank atbp.

**Hindi maaaring itapon sa tambakan ng basura ang mga kagamitang saklaw ng may bayad na door-to-door collection service. (Sumangguni sa likuran)**

## MGA BASURANG HINDI MAAARING ITAPON SA TAMBAKAN NG BASURA

- Fireproof safe
- Handcart
- Electone
- Organ atbp.

**Mangyaring dalhin sa Yokkaichi City Clean Center.**

## MGA BASURANG HINDI KINOKOLEKTA AT HINDI PINOPROSESO NG LUNGSOD

- Bisikletang may motor
- Motorsiklo
- Pesticide/Lason
- Syringe/injection needle
- Gulong
- Mga langis (kerosene, gasolina, mga oil)
- Mga kagamitang saklaw ng Home Appliance Recycling Law
- Propane gas cylinder
- Fire extinguisher
- Pintura atbp.

**Hindi maaaring itapon sa tambakan ng basura. Hindi rin maaaring dalhin sa Yokkaichi City Clean Center at Yokkaichi City Kusunoki Sanitation Center.**

**Hindi maaaring itapon sa tambakan ng basura ang mga basurang mula sa negosyo.**

## NIRERESIKLONG BASURA

**(MANGYARING PAGHIWALAYIN AYON SA URI NG ITEM)**

**Tela/mga damit**

Kumot

**Fluorescent tube**

Fluorescent tube (kasama ng LED) · Bombilya (kasama ang LED) · Glow lamp

**Dry cell battery/clinical mercury thermometer**

Lithium-ion battery · Baterya ng battery-assisted na bisikleta · Dry cell battery · Button battery · Rechargeable battery · Battery ng motorsiklo · Clinical mercury thermometer

**Mga papel**

Diyaryo/leaflet ng diyaryo · Magasin/iba pang klase ng nireresiklong papel · Kartong papel (karton ng gatas atbp.) · Karton

**Bote**

**Lata ng inumin**

**Mga kagamitang metal**

Kutsilyo · Kaldero · Metal na takip · Gas stove · Metal na hanger · Electrical cord at extension cord · Battery ng kotse · Kerosene heater · Delata, lata ng matatamis at powdered milk · Bisikleta (maaaring itapon kahit na mas mahigit sa 1 m ang laki) *Ilagay sa loob ng tambakan ng basura o lagyan ng karatulang may nakasulat na "bagay na itatapon", atbp.

**Maliliit na appliance**

Rice cooker · Pang-ahit · Video game console · Fan heater · Microwave · Electric kettle · Plantsa · CD radio cassette recorder · Heated tobacco product/E-cigarette · Video deck · Telepono · Vacuum cleaner · Electric carpet · Washlet · Bentilador · Camera · Laptop · Computer · Cellphone

**Spray can, lighter**

Spray can · Lighter

**Huwag pagsamahin ang spray can at lighter sa loob ng plastic bag.**

**Paalala!!**

**Siguraduhing huwag itapon ang mga basurang naglalaman ng mercury (clinical mercury thermometer, mercury sphygmomanometer atbp.) sa nasusunog na basura/dinudurog na basura.**
**Kapag nahalo ang mercury sa incineration facility, hindi ito na ito makakatakbo nang maayos.**

## PET BOTTLE

**(ANG TAKIP AT LABEL AY NASUSUNOG NA BASURA)**

**Para lamang sa mga PET bottle na mayroong recycling material mark na nakalagay sa label o sa ilalim.**

## Ugnayan para sa mga katanungan ukol sa basura ng tahanan

| Tungkol sa paraan ng pagtapon ng basura | Tungkol sa koleksyon ng basura | Tungkol sa pagdadala ng basura |
|---|---|---|
| Consumer and Environmental Protection Division, City Hall | Hokubu Waste Management Office | Yokkaichi City Clean Center |
| ☎059-340-3308 | ☎059-331-3228 | ☎059-331-6181 |

Para sa mga detalye ng paghihiwalay ng basura, mangyaring kumpirmahin ang guide book para sa basura o website ng lungsod.